



لورج  
سازمان آرامش



## رادیاتورهای پانلی فولادی Steel Panel Radiators

تولید شده در شرکت آذرتاب جی  
اولین خط تمام اتوماتیک تولید رادیاتور پانلی در ایران

کاتالوگ تخصصی  
۲۰۱۷ - ۲۰۱۸



سازمان آرامش

دفتر مرکزی: اصفهان، خیابان شیخ صدوq شمالي، نيش خيلان هفت دست غربی  
ساختمان لورج تلفن: ۰۳۱ (۳۶۶۲۳۶۷۴) ۳۶۶۱۹۰۰۲، ۳۶۶۳۹۰۰۲، ۳۶۶۲۸۰۰۲  
فکس: ۰۳۱ (۳۶۶۲۳۶۷۴) مرکز ارتباط با مشتریان: ۰۳۱ - ۴۰۳۰ - ۸۱۵۳۶۴۵۱۵۸  
دفتر تهران: خیابان چردن، خیابان گلستان، پلاک ۸۷ - کد پستی: ۰۲۱-۷۵۶۸



sign of comfort

Lorch Bldg., Western Haftdast St., Sheikh Sadough Ave.,  
Isfahan 8163645158 Iran.  
Tell: (+9831) 36628002 - 36639002 & 36619002  
Fax: (+9831) 36623674 Call Center: (+9831) 4030  
No.87, Golestan st., Jordan St., Tehran 8163645158 Iran  
Tehran Office: 021-75968

[www.lorchco.com](http://www.lorchco.com)



اخذ گواهینامه و تندیس رعایت حقوق مصرف کنندگان  
در پنج سال متوالی (۱۳۹۰-۱۳۹۴)



ISO/IEC 17025



## Introduction

### درباره لورچ

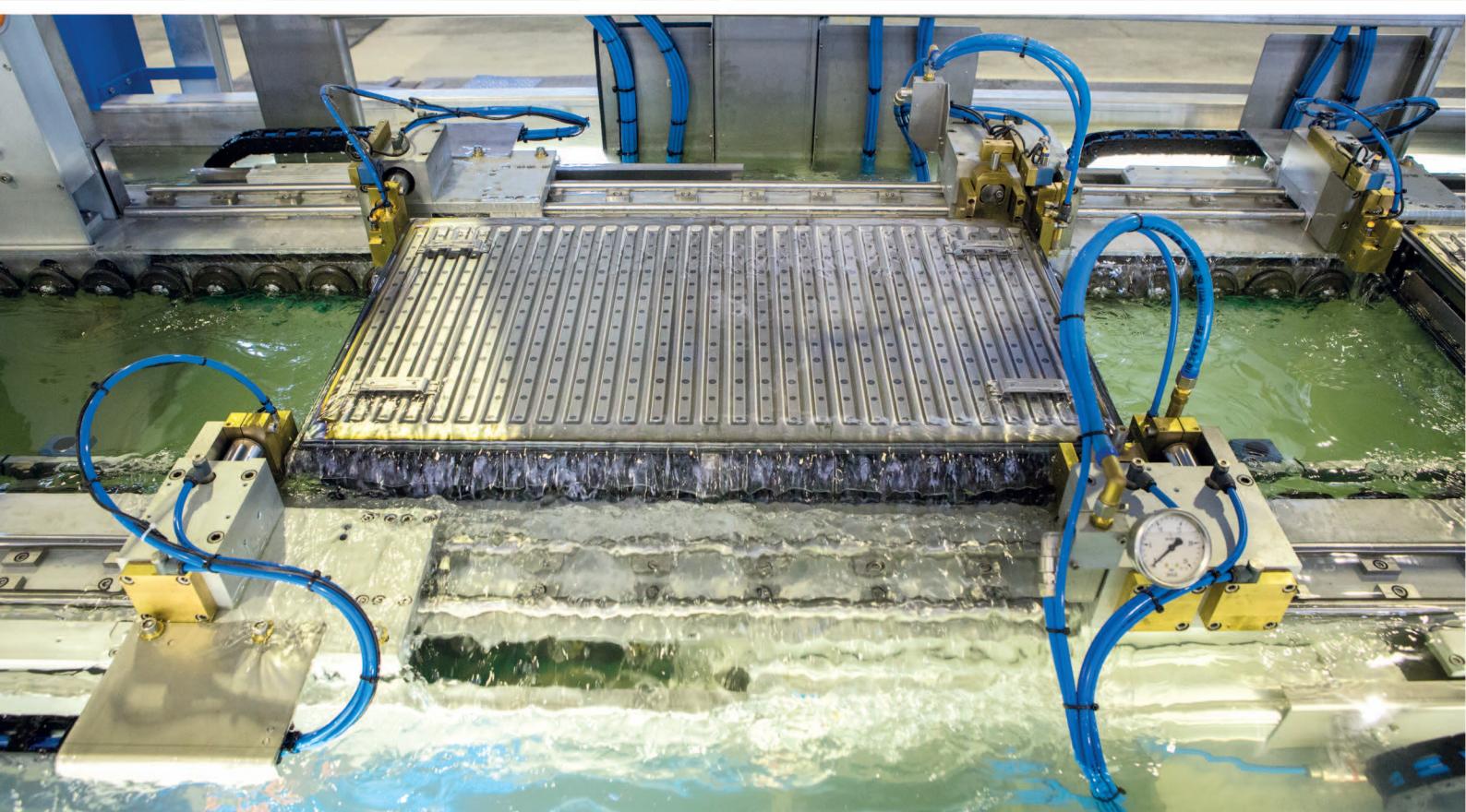
**شرکت لورچ** با سابقه‌ای در خشان به عنوان یکی از بزرگترین تولیدکنندگان لوازم خانگی و تاسیسات سرمایشی و گرمایشی کشور با نام تجاری لورچ می‌باشد. این شرکت در سال ۱۳۵۷ با سرمایه بخش خصوصی و با هدف کارآفرینی و اشتغال‌زایی تاسیس شده است. این شرکت تاکنون در زمینه تولید محصولاتی مانند آبگرمکن‌های دیواری و مخزنی، کولر آبی، بخاری، پکیج شوفاژ دیواری و رادیاتور پانلی فعالیت نموده است. لورچ در راستای نیل به اهدافی از قبیل کیفیت برتر، بهینه سازی مصرف انرژی و رضایتمندی مصرف کننده تاکنون گام‌های بلندی برداشته است.

در همین راستا لورچ اولین شرکت ایرانی است که به پیشرفت‌هه ترین خط تمام اتوماتیک تولید رادیاتور فولادی پانلی از کشور ایتالیا مجهز شده است و با طراحی علمی و استفاده از بهترین مواد اولیه، محصولاتی بدون رقیب در ایران و قابل رقابت با محصولات خارجی با حداکثر راندمان و کیفیت را تولید می‌نماید.

### ABOUT LORCH

**Lorch company** which has been known as "Lorch" brand is one of the largest manufacturers of home appliances and cooling and heating units with a brilliant history. Lorch was established in 1978 by private sector investment and aims to have a major role in entrepreneurship and job creation. It has succeeded in manufacturing products such as wall/reservoir water heaters, evaporative water coolers, wall hung boilers and panel radiators.

For this purpose, Lorch is the first Iranian company equipped with the most sophisticated full-automated steel panel radiator production line from Italy. It has manufactured products which have no rivals in Iran and can compete with foreign products. This has been done via scientific design and use of the best material. Lorch panel radiators have the highest efficiency and quality.



## رادیاتورهای پانلی فولادی

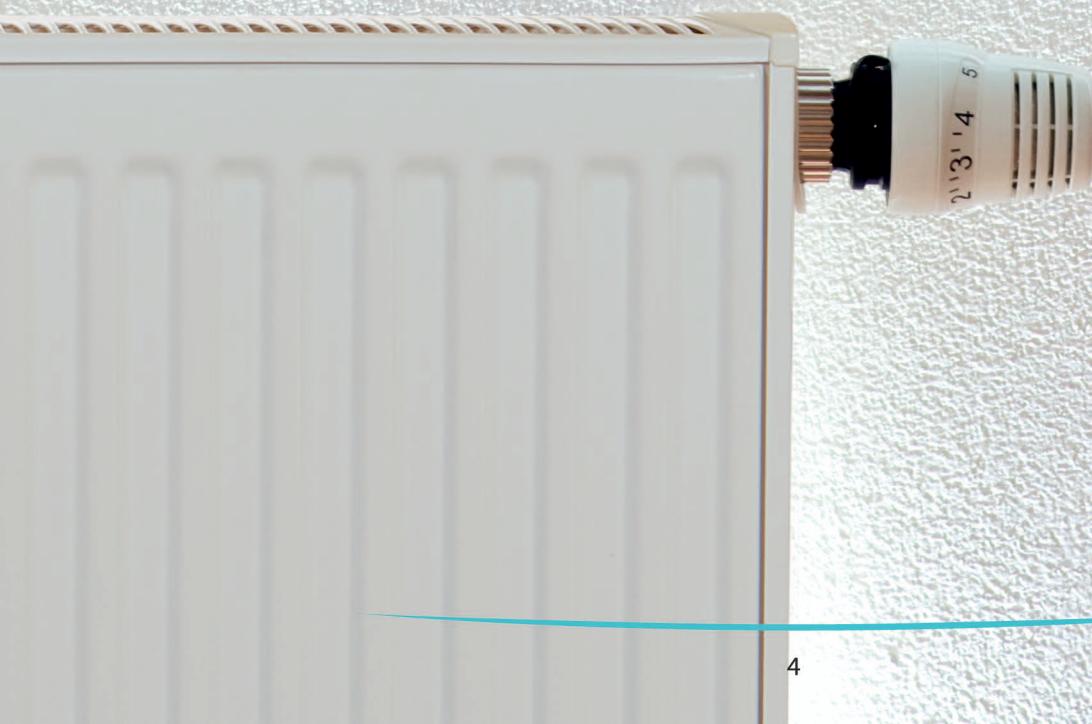
**مزایای رادیاتور پانلی فولادی نسبت به رادیاتور آلومینیومی:**

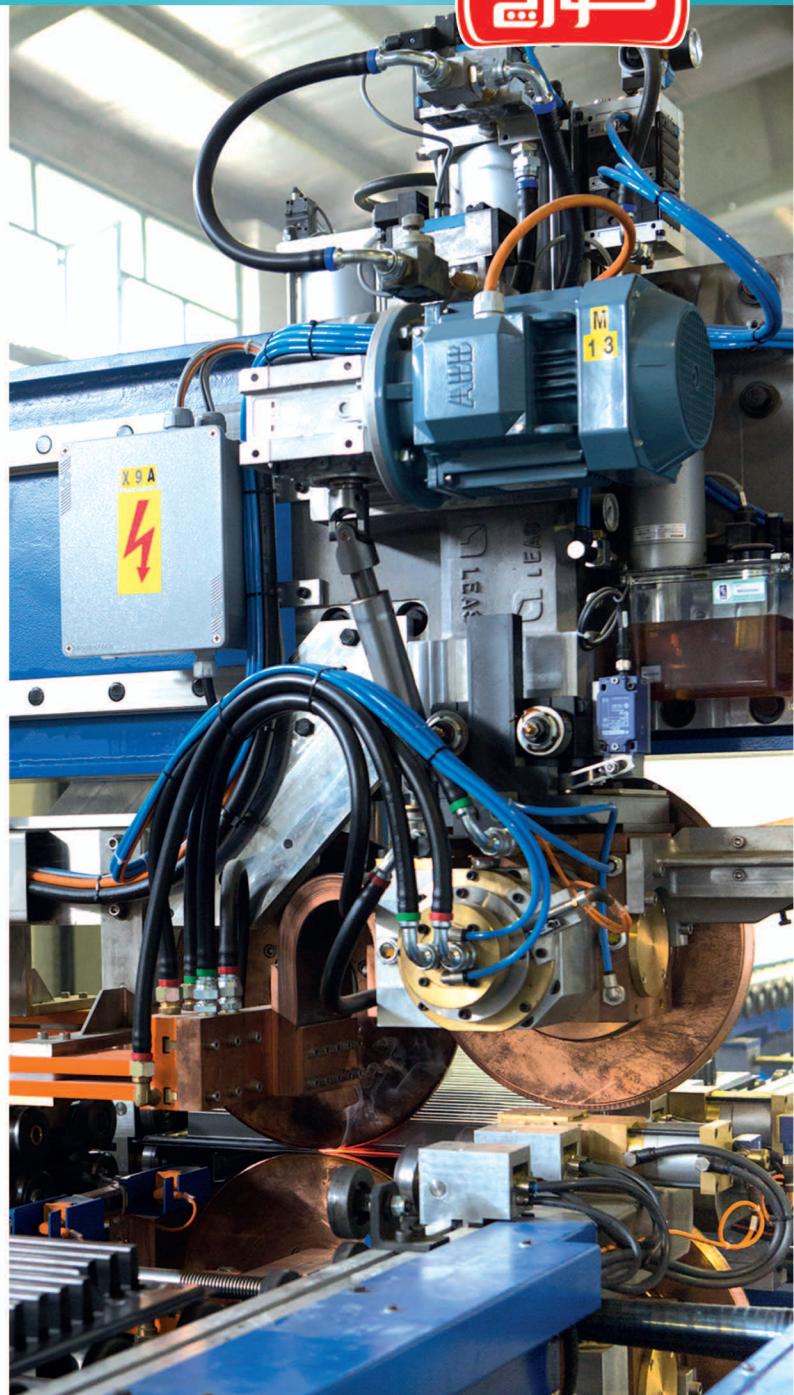
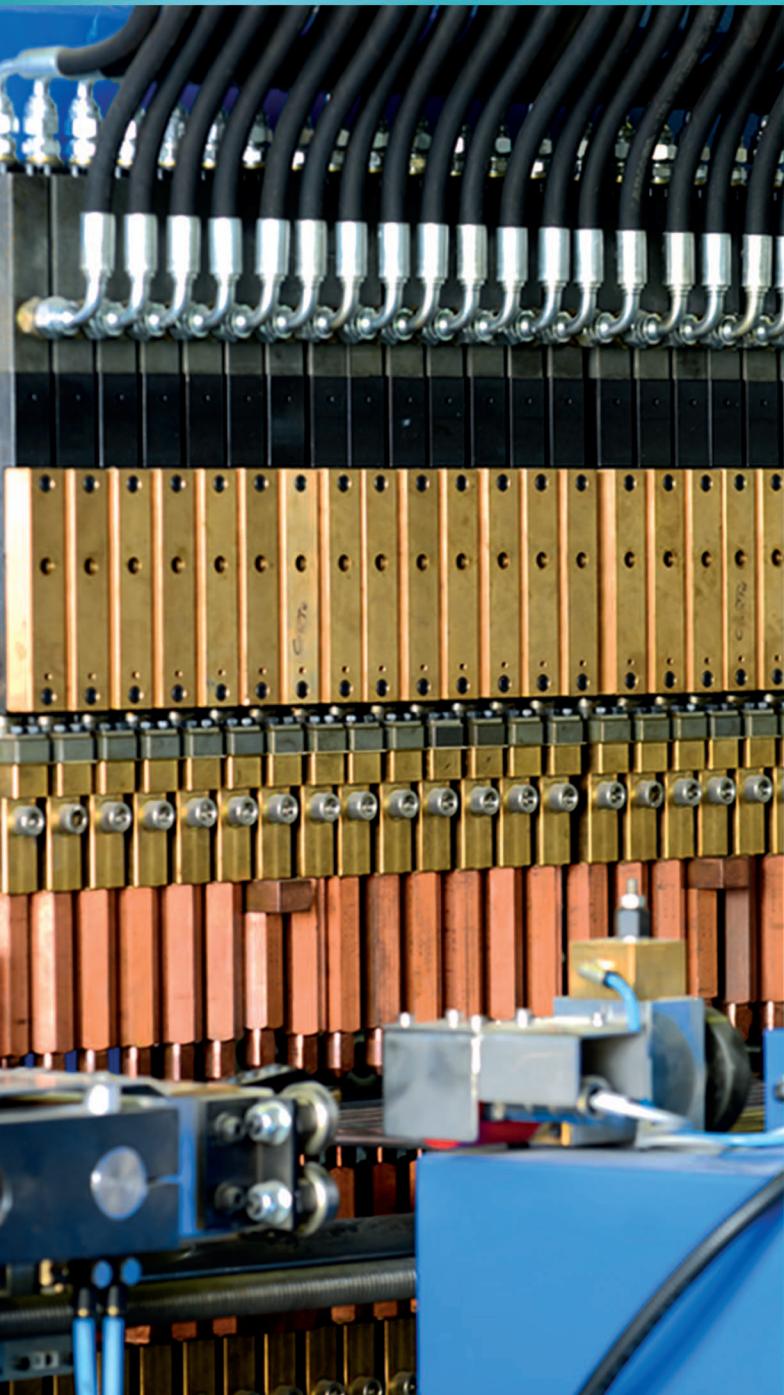
- بازده حرارتی در رادیاتور فولادی پانلی بیشتر از آلومینیومی است بطوریکه یک متر رادیاتور پانلی نوع PKKP با ۱۵ پره رادیاتور آلومینیومی موجود در بازار که هم ارتفاع باشند، برابر است.
- در نوع آلومینیومی به علت واکنش بین مس مبدل و آلومینیوم رادیاتور، گاز هیدروژن تولید می شود که پاکیزه می گردد رادیاتور بطور مداوم نیاز به هواگیری داشته باشد، ضمناً موجب تشکیل رسوب و گرفتگی در مبدل و نهایتاً سوراخ شدن رادیاتور آلومینیومی را در پی دارد ولی در نوع پانلی فولادی این عیب وجود ندارد.

- امکان تمیز کردن آسان.
- در نوع آلومینیومی به علت اینکه حرارت دهی تابشی بیشتر از پانلی است، باعث تغییر رنگ دیوار می‌شود.
- مدت زمان گارانتی بیشتر.
- صرفه جویی در مصرف انرژی و نهایتاً هزینه کمتر.
- کاهش استهلاک و افزایش طول عمر پکیج در نوع پانلی.

## مزایای رادیاتور پانلی لورچ:

- نصب آسان.
- زیبا و بدایم.
- خط تولید تمام اتوماتیک و جوشکاری یکنواخت.
- راندمان و حرارت دهی بالا.
- حجم آبگیری فوق العاده کم که موجب بالارفتن سرعت انتقال دما می‌شود.
- سازگار با انواع پکیج.
- امکان تولید رادیاتورهای دو طرف بوسیله نصب با بست گیرهای.
- در تولید رادیاتورهای پانلی لورچ از ورقهای ۱/۲۵ میلیمتری مطابق با استاندارد EN10130 استفاده می‌شود.
- ۱۲ سال گارانتی طلایی.





## مشخصات خط تولید

پیشرفته ترین خط تولید حال حاضر جهان ساخت کشور ایتالیا با خصوصیاتی نظیر:

- خط تولید تمام اتوماتیک با ظرفیت تولید در سه شیفت.
- خط جوش تمام اتوماتیک شامل نقطه جوش، درز جوش و جوش اتصالات خروجی و ورودی (T).
- تست اتوماتیک با فشار ۱۳ بار همراه با مواد ضد خوردگی و زنگ زدگی.
- امکان تولید رادیاتور با سه پانل و سه کنوکتور تا حداکثر طول ۳۰ متر و ارتفاع ۹۰ سانتیمتر.

**LORCH**



"New design, New decoration"



### تکنولوژی خط رنگ: Ral 9016

- شستشو و پوشش سطحی با مواد نانو به منظور طول عمر بیشتر، دوام رنگ و عدم خوردگی و زنگ زدگی.
- پوشش اولیه رنگ پایه آب و مرحله پخت اولیه.
- پوشش نهایی رنگ الکترواستاتیک به صورت رباتیک و پخت نهایی.



"The  
unique design  
with a  
curved surface."

**13 bar**  
Pressure Test  
**High Performance**



**Standard 33 (PKKPK)**  
With 3000 mm Length  
3 Conectors, 3 Panels



**Model Rose**  
With 3000 mm Length  
2 Conectors, 2 Panels

- طراحی منحصر بفرد کانوکتور High Performance با حداکثر کارآیی در حرارت دهی نسبت به نمونه های داخلی و خارجی.
- طراحی منحصر بفرد پانل.
- جوشکاری اتوماتیک اتصالات ورودی و خروجی.
- تست در فشار هوای ۱۳ بار ، که امکان رادیاتور در فشار ۱۰ بار و استفاده در ساختمان هایی تا ۲۲ طبقه را ممکن می سازد.
- استفاده از پوشش نانو برای شستشو و زیرسازی رنگ.
- امکان تولید رادیاتورها به سه کانوکتور و طول ۳ متر.



### Standard Type Panel Radiator's Dimensions

Type: 11-21-22-33



Standard 33-PKKPK  
3 Convectors, 3 Panels



Standard 22-PKKP  
2 Convectors, 2 Panels



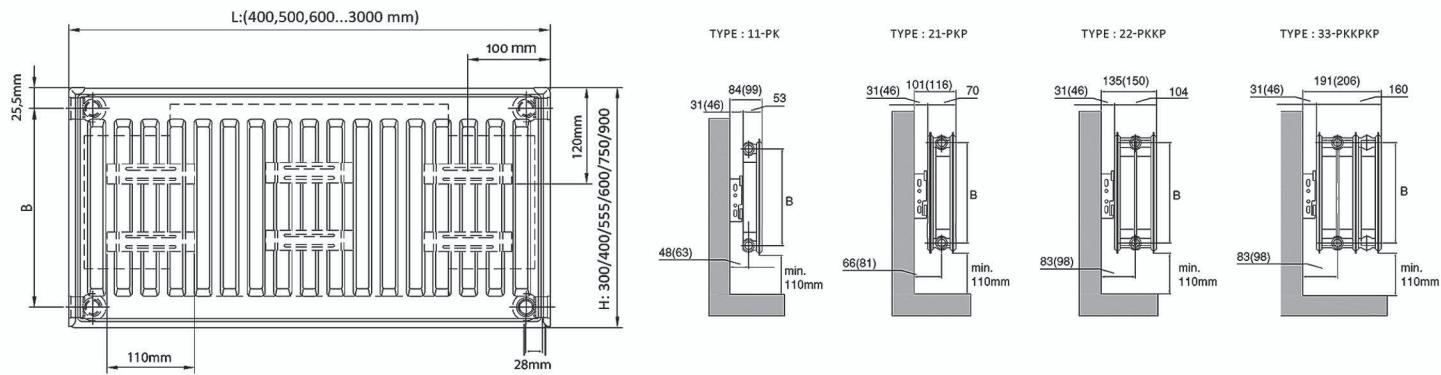
Standard 21-PKP  
1 Convectors, 2 Panels



Standard 11-PK  
1 Convectors, 1 Panels

### رادیاتور پانلی استاندارد:

این محصول در مدل های 11 (PK), 21 (PKP), 22 (PKKP), 33 (PKKPKP) و در ارتفاع ۳۰۰ تا ۹۰۰ میلیمتر و طول ۴۰۰ تا ۳۰۰۰ میلیمتر و دارای چهار ورودی - خروجی می باشد.



### جدول محاسبات لیترارژ و طول رادیاتور پانلی مدل استاندارد

	ارتفاع رادیاتور بر حسب میلیمتر	300	400	555	600	750	900			
TYPE	وزن Kg/m	حجم آبگیری l/m	وزن Kg/m	حجم آبگیری l/m	وزن Kg/m	حجم آبگیری l/m	وزن Kg/m	حجم آبگیری l/m	وزن Kg/m	حجم آبگیری l/m
11 (PK)	9.17	1.76	12.00	2.17	16.32	2.91	17.66	3.10	21.91	3.76
21 (PKP)	14.58	3.41	19.37	4.22	26.19	5.63	28.63	6.02	35.57	7.37
22 (PKKP)	16.77	3.44	22.28	4.27	30.10	5.68	33.19	6.07	41.32	7.41
33 (PKKPKP)	24.94	5.10	33.28	6.30	44.86	8.40	49.49	8.87	61.65	11.31
									73.81	13.17

### جدول ارتفاع، محدوده طول و فاصله مرکز تا مرکز ورودی-خروجی رادیاتور استاندارد

	ارتفاع رادیاتور بر حسب میلیمتر	300	400	555	600	750	900
فاصله مرکز تا مرکز (B) بر حسب میلیمتر	249	349	500	549	699	849	
طول در همه مدل ها بر حسب میلیمتر	400-3000	400-3000	400-3000	400-3000	400-3000	400-3000	400-3000

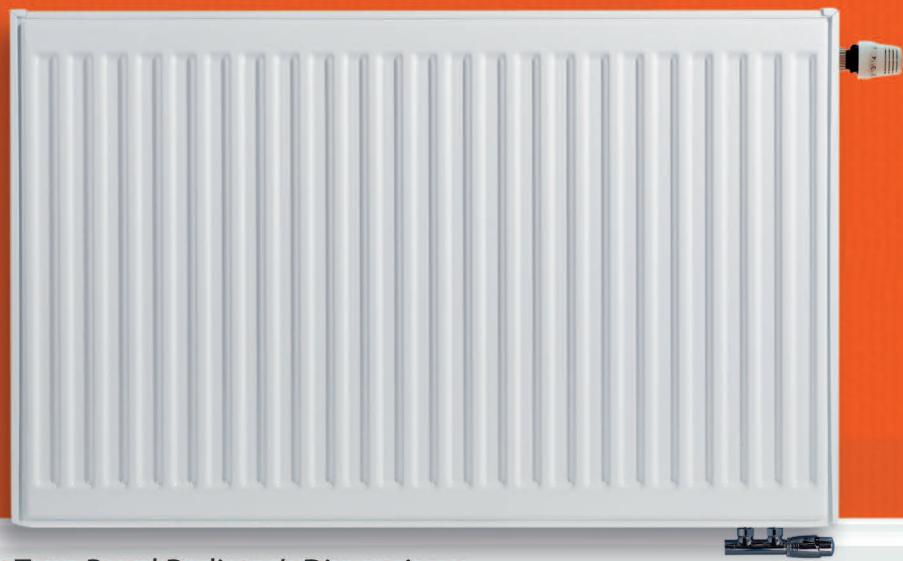
محاسبات بر اساس یک متر رادیاتور می باشد

Type 11	ارتفاع بر حسب میلیمتر	$\Delta T 50^{\circ}C$		$\Delta T 60^{\circ}C$		n	km
		Wat/m	Kcal/hm	Wat/m	Kcal/hm		
	53	558	480	724	622	1.2631	4.109696
	300	744	639	943	811	1.296	4.68003
	400	989	850	1249	1074	1.2846	6.493591
	555	1026	882	1335	1147	1.2802	7.064037
	600	1251	1076	1580	1358	1.2735	8.593834
	750	1457	1253	1830	1573	1.3047	8.761344
	900						

Type 21	ارتفاع بر حسب میلیمتر	$\Delta T 50^{\circ}C$		$\Delta T 60^{\circ}C$		n	km
		Wat/m	Kcal/hm	Wat/m	Kcal/hm		
	70	790	679	998	858	1.2833	5.213364
	300	1008	866	1286	1105	1.321	5.75844
	400	1324	1138	1679	1443	1.3013	8.148794
	555	1410	1212	1787	1536	1.3066	8.489712
	600	1645	1414	2081	1789	1.3005	10.13291
	750	1865	1603	2374	2041	1.3267	10.38539
	900						

Type 22	ارتفاع بر حسب میلیمتر	$\Delta T 50^{\circ}C$		$\Delta T 60^{\circ}C$		n	km
		Wat/m	Kcal/hm	Wat/m	Kcal/hm		
	104	1031	886	1304	1121	1.2865	6.7248
	300	1311	1127	1667	1433	1.319	7.523748
	400	1720	1479	2187	1880	1.3207	9.803539
	555	1842	1583	2344	2015	1.3237	10.38175
	600	2184	1877	2774	2384	1.3225	12.34436
	750	2524	2169	3221	2769	1.3363	13.54633
	900						

Type 33	ارتفاع بر حسب میلیمتر	$\Delta T 50^{\circ}C$		$\Delta T 60^{\circ}C$		n	km
		Wat/m	Kcal/hm	Wat/m	Kcal/hm		
	160	1489	1280	1890	1625	1.3069	8.966179
	300	1864	1603	2374	2041	1.329	10.28834
	400	2402	2065	3063	2633	1.3328	13.06948
	555	2561	2201	3266	2808	1.335	13.81025
	600	3029	2604	3860	3318	1.331	16.59272
	750	3497	3006	4470	3843	1.3483	17.89969
	900						



Compact Type Panel Radiator's Dimensions

Type: 11-21-22-33



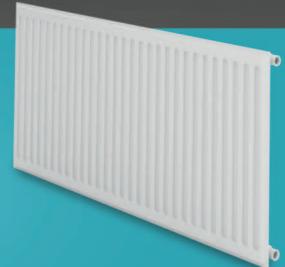
Standard 33-PKKPK  
3 Convectors, 3 Panels



Standard 22-PKKP  
2 Convectors, 2 Panels



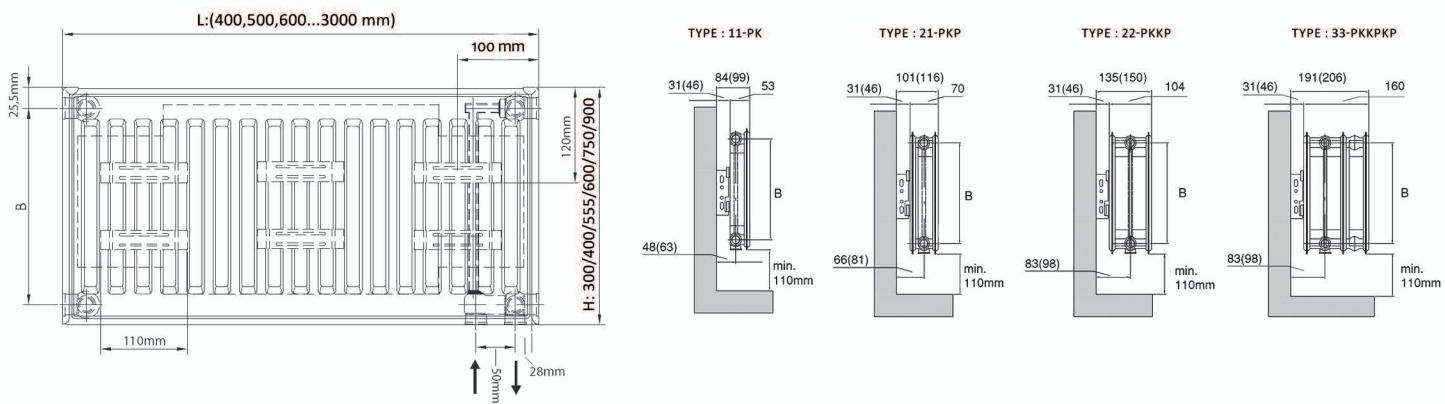
Standard 21-PKP  
1 Convectors, 2 Panels



Standard 11-PK  
1 Convectors, 1 Panels

### رادیاتور پانلی کامپکت:

این محصول در مدل‌های 11 (PK), 21 (PKP), 22 (PKKP), 33 (PKKPKP) و در ارتفاع ۳۰۰ تا ۹۰۰ میلیمتر و طول ۴۰۰ تا ۳۰۰۰ میلیمتر و دارای شش ورودی-خروجی می‌باشد. این محصول با ۶ ورودی-خروجی که ۲ عدد آن در زیر رادیاتور قرار گرفته است. این مزیت را به همراه دارد که امکان نصب در حالات مختلف را برای مصرف کننده میسر می‌سازد و همچنین امکان نصب شیر ترمومتریک و شیر هوایگیری در قسمت چپ یا راست را به دلخواه ممکن می‌سازد.



### جدول محاسبات لیترار و طول رادیاتور پانلی مدل کامپکت

	ارتفاع رادیاتور بر حسب میلیمتر	300	400	555	600	750	900			
TYPE	وزن Kg/m	حجم آبگیری l/m	وزن Kg/m	حجم آبگیری l/m	وزن Kg/m	حجم آبگیری l/m	وزن Kg/m	حجم آبگیری l/m	وزن Kg/m	حجم آبگیری l/m
11 (PK)	9.17	1.76	12.00	2.17	16.32	2.91	17.66	3.10	21.91	3.76
21 (PKP)	14.58	3.41	19.37	4.22	26.19	5.63	28.63	6.02	35.57	7.37
22 (PKKP)	16.77	3.44	22.28	4.27	30.10	5.68	33.19	6.07	41.32	7.41
33 (PKKPKP)	24.94	5.10	33.28	6.30	44.86	8.40	49.49	8.87	61.65	11.31
									73.81	13.17

### جدول ارتفاع، محدوده طول و فاصله مرکز تا مرکز ورودی-خروجی رادیاتور کامپکت

	ارتفاع رادیاتور بر حسب میلیمتر	300	400	555	600	750	900
(فاصله مرکز تا مرکز (B) بر حسب میلیمتر	249	349	500	549	699	849	
طول در همه مدل ها بر حسب میلیمتر	400-3000	400-3000	400-3000	400-3000	400-3000	400-3000	400-3000

محاسبات بر اساس یک متر رادیاتور می باشد

Type 11	ارتفاع بر حسب میلیمتر	$\Delta T 50^{\circ}C$		$\Delta T 60^{\circ}C$		n	km
		Wat/m	Kcal/hm	Wat/m	Kcal/hm		
	53	558	480	724	622	1.2631	4.109696
	400	744	639	943	811	1.296	4.68003
	555	989	850	1249	1074	1.2846	6.493591
	600	1026	882	1335	1147	1.2802	7.064037
	750	1251	1076	1580	1358	1.2735	8.593834
	900	1457	1253	1830	1573	1.3047	8.761344

Type 21	ارتفاع بر حسب میلیمتر	$\Delta T 50^{\circ}C$		$\Delta T 60^{\circ}C$		n	km
		Wat/m	Kcal/hm	Wat/m	Kcal/hm		
	70	790	679	998	858	1.2833	5.213364
	400	1008	866	1286	1105	1.321	5.75844
	555	1324	1138	1679	1443	1.3013	8.148794
	600	1410	1212	1787	1536	1.3066	8.488712
	750	1645	1414	2081	1789	1.3005	10.13291
	900	1865	1603	2374	2041	1.3267	10.38539

Type 22	ارتفاع بر حسب میلیمتر	$\Delta T 50^{\circ}C$		$\Delta T 60^{\circ}C$		n	km
		Wat/m	Kcal/hm	Wat/m	Kcal/hm		
	104	1031	886	1304	1121	1.2865	6.7248
	400	1311	1127	1667	1433	1.319	7.523748
	555	1720	1479	2187	1880	1.3207	9.803539
	600	1842	1583	2344	2015	1.3237	10.38175
	750	2184	1877	2774	2384	1.3225	12.34436
	900	2524	2169	3221	2769	1.3363	13.54633

Type 33	ارتفاع بر حسب میلیمتر	$\Delta T 50^{\circ}C$		$\Delta T 60^{\circ}C$		n	km
		Wat/m	Kcal/hm	Wat/m	Kcal/hm		
	160	1489	1280	1890	1625	1.3069	8.966179
	400	1864	1603	2374	2041	1.329	10.28834
	555	2402	2065	3063	2633	1.3328	13.06948
	600	2561	2201	3266	2808	1.335	13.81025
	750	3029	2604	3860	3318	1.331	16.59272
	900	3497	3006	4470	3843	1.3483	17.89969



### Hygienic Type Panel Radiator's Dimensions

Type: 10-20-30



HYGIENIC 10- P  
1 Panel,Without Convector



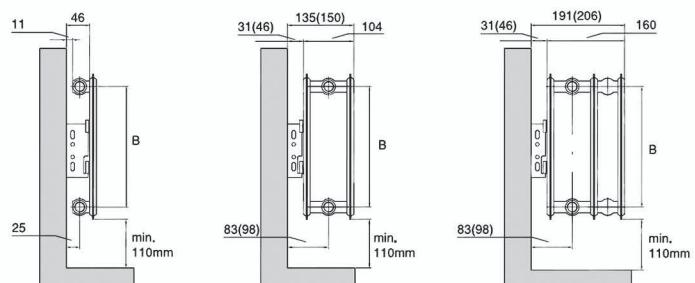
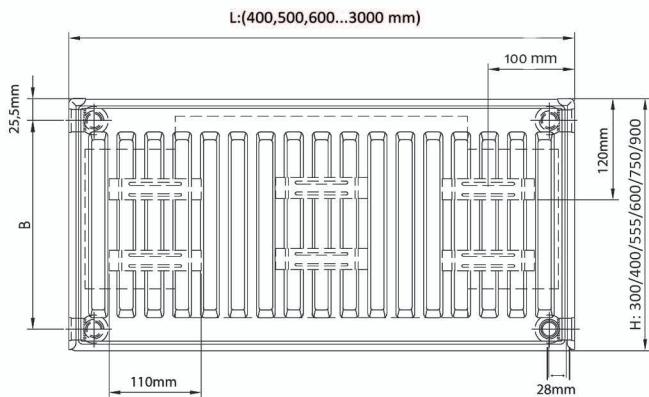
HYGIENIC 20- PP  
2 Panel,Without Convector



HYGIENIC 30- P  
3 Panel,Without Convector

### رادیاتور پانلی بهداشتی:

این نوع رادیاتور مشابه رادیاتور استاندارد است ولی فاقد کنوکتور، کاورهای کناری و صفحه مشبک بالایی می‌باشد. ویژگی خاص این نوع رادیاتور، قابلیت راحتی در تمیز کاری می‌باشد به همین دلیل مناسب برای استفاده در بیمارستان‌ها، داروخانه‌ها، موسسات بهداشتی، مدارس، مهد کودک و کارخانجات مواد غذایی است. این نوع در مدل‌های PPP, PP, P تولید می‌شود.



### جدول محاسبات لیترال و طول رادیاتور پانلی مدل بهداشتی

TYPE	ارتفاع رادیاتور بر حسب میلیمتر		300		400		555		600		750		900	
	وزن Kg/m	حجم آبگیری l/m	وزن Kg/m	حجم آبگیری l/m	وزن Kg/m	حجم آبگیری l/m	وزن Kg/m	حجم آبگیری l/m	وزن Kg/m	حجم آبگیری l/m	وزن Kg/m	حجم آبگیری l/m	وزن Kg/m	حجم آبگیری l/m
P	6.32	1.76	8.19	2.17	11.08	2.91	11.93	3.1	14.74	3.76	17.54	4.47		
PP	12.42	3.44	16.07	4.27	21.82	5.68	23.5	6.07	32.75	7.41	34.61	8.92		
(PPP)	18.26	5.1	23.94	6.3	32.54	8.4	35	8.87	46.13	11.31	51.68	13.17		

### جدول ارتفاع، محدوده طول و فاصله مرکز تا مرکز خروجی رادیاتور بهداشتی

ارتفاع رادیاتور بر حسب میلیمتر	300	400	555	600	750	900
فاصله مرکز تا مرکز (B) بر حسب میلیمتر	249	349	500	549	699	849
طول در همه مدلها بر حسب میلیمتر	400-3000	400-3000	400-3000	400-3000	400-3000	400-3000

محاسبات بر اساس یک متر رادیاتور می باشد

Type P	ارتفاع بر حسب میلیمتر	$\Delta T 50C^\circ$		$\Delta T 60C^\circ$	
		Wat/m	Kcal/hm	Wat/m	Kcal/hm
	300	332	285	423	364
	400	436	375	554	476
	555	591	508	748	643
	600	633	544	800	688
	750	769	661	974	837
	900	896	770	1153	991

Type PP	ارتفاع بر حسب میلیمتر	$\Delta T 50C^\circ$		$\Delta T 60C^\circ$	
		Wat/m	Kcal/hm	Wat/m	Kcal/hm
	300	619	532	783	673
	400	780	670	987	848
	555	1011	869	1279	1099
	600	1075	924	1360	1169
	750	1278	1099	1620	1393
	900	1470	1264	1805	1552

Type PP	ارتفاع بر حسب میلیمتر	$\Delta T 50C^\circ$		$\Delta T 60C^\circ$	
		Wat/m	Kcal/hm	Wat/m	Kcal/hm
	300	864	743	1097	943
	400	1077	926	1368	1176
	555	1390	1195	1766	1518
	600	1479	1271	1880	1616
	750	1764	1516	2243	1928
	900	2040	1754	2595	2231

نحوه محاسبه طول رادیاتور مورد نیاز برای ساختمان:

$$\Delta t = 50^\circ C \text{ و } \Delta t = 60^\circ C$$

بطور تقریبی جهت محاسبه طول رادیاتور مورد نیاز باید در طبقات میانی به ازای هر ۲ متر مربع سطح زیر بنای مفید،  $\frac{\Delta t}{2}$  و برای طبقات منتهی به سقف،  $110$  وات در نظر گرفته شود و به عنوان مثال رادیاتوری به طول یک متر با حرارت دهی  $2200$  وات، جهت استفاده در یک اتاق  $20$  متر مربعی که منتهی به سقف می باشد، مناسب است.

$$\Delta t = 60^\circ C \rightarrow \left[ \frac{85^\circ C + 75^\circ C}{2} \right] - 20^\circ C$$

$$\Delta t = 50^\circ C \rightarrow \left[ \frac{75^\circ C + 65^\circ C}{2} \right] - 20^\circ C$$

البته محاسبات دقیق باید توسط مشاور تاسیسات انجام شود.

## خط واجزاء بسته‌بندی

بسته بندی به طور کاملاً اتوماتیک جهت جلوگیری از صدمات ناشی از حمل و نقل انجام می شود و شامل اجزاء زیر می باشد:

بسته قطعات همراه شامل  $4$  یا  $6$  عدد پیچ و رول پلاک،  $4$  یا  $6$  عدد کلیپس پلاستیکی، شیر هوگیری باورینگ و آچار مربوطه،  $1$  یا  $3$  درپوش‌های مسدود کننده با اورینگ

درپوش‌های لاستیکی در ورودی و خروجی‌ها

محافظه‌های پلاستیکی بست نگهدارنده اتصال به دیوار

پلاستیک با بل حباب دار جهت محافظت از رادیاتور ورنگ آن

$2$  عدد کارتن در گوشها

$2$  عدد کارتن در گوشها

پوشش شیرینگ نهایی رادیاتور

## أنواع اتصال رادیاتور به دیوار

اتصال بوسیله نبیشی بست اتصال به دیوار

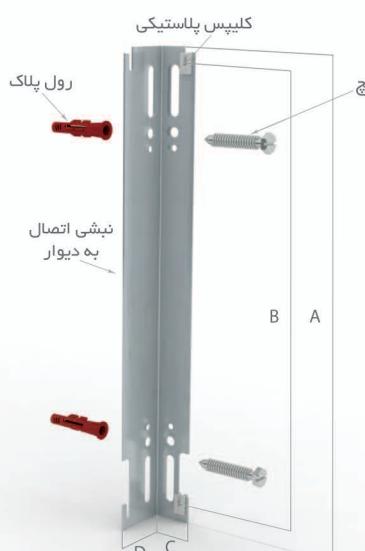
این بست برای تمام مدل‌هایی که دارای برآکت اتصال به دیوار باشد قابل استفاده است.

برای طول‌های  $1600$  تا  $4000$  دو عدد و برای  $1700$  تا  $3000$  میلیمتر سه عدد بست

استفاده می شود ابعاد برای مدل‌های مختلف به شرح جدول زیر می باشد:

جدول ابعاد نبیشی بست اتصال به دیوار

ارتفاع/ابعاد	300 mm	400 mm	555 mm	600 mm	750 mm	900 mm
A mm	110	210	360	410	560	710
B mm	85	185	335	385	545	685
C mm	30	30	30	30	30	30
D mm	45	45	45	45	45	45



## بست اتصال به دیوار گیره‌ای:

بست اتصال به دیواره گیره‌ای و رادیاتور مناسب آن به سفارش مشتری تولید می شود و امكان نصبی دیگر مطابق الگوی زیر را ارائه می دهد.

مزایای این نوع بست اتصال، استفاده از دو طرف رادیاتور و همچنین سهولت نصب آن می باشد.

در قطعات همراه این نوع بست، کلیپس پلاستیکی وجود ندارد. ضمن اینکه رادیاتور قادر برآکت و بست اتصال به دیوار است.

جدول ابعاد بست اتصال به دیوار گیره‌ای رادیاتور

ارتفاع/ابعاد	300 mm	400 mm	555 mm	600 mm	750 mm	900 mm
A mm	309	409	553	609	759	909
B mm	298	398	335	598	748	898
C mm	31.5	31.5	31.5	31.5	31.5	31.5
D mm	32	32	32	32	32	32

